



**‘Day in the Life of the Hudson & Harbor’
October 14, 2021
Permission Form**

Dear Parents and/or Guardians,

We have some exciting news! This fall, our class is going to participate in a program called “A Day in the Life of the Hudson River.” On October 14th, we will be one of the many groups in the Hudson Valley coming together to learn about, engage with, and collect samples from the Hudson River! The event is coordinated by the **Hudson River Estuary Program** of the New York State Department of Environmental Conservation and the **Lamont-Doherty Earth Observatory**. Each fall, schools along the Hudson River collaborate to create a “day-in-the-life” picture of the river from the Troy Dam to New York Harbor. That means there will be participants as far north as Albany and as far south as New York City! The event is designed both to *celebrate* the Hudson River Estuary and to *educate* participants on the uniqueness of our estuary as part of the annual recognition of "National Estuaries Week."

Our class is fortunate to be a part of this important event. We will be participating on Thursday October 14, 2021.

Please complete and sign the permission slip and the photo release and let us know whether you are interested in chaperoning.

Sincerely,

My son/daughter _____ has my permission to attend the field experience trip to participate in the Day in the Life of the Hudson River Program on Tuesday October 14, 2021.

_____ **My child will need a school lunch**

_____ **My child does not need a school lunch**

_____ **I am interested in chaperoning**

Parent Signature _____



Estimados padres y/o tutores,

¡Tenemos una noticia muy emocionante! Nuestra clase de va a participar en un programa llamado "Un Día en la Vida del Río Hudson". ¡El 14 de octubre, vamos a ser uno de los muchos grupos que se unen para examinar, aprender y relacionarse con el río Hudson! El evento es coordinado por el **Río Hudson Estuario Programa** del Departamento de Conservación Ambiental de Nueva York y el **Lamont-Doherty Observatorio de la Tierra**. Cada otoño, diferentes clases a lo largo del Río Hudson se unen para crear una imagen del “día en la vida del río” desde la Presa de Troy al Puerto de Nueva York. ¡Eso significa que habrán participantes desde Albany hasta la ciudad de Nueva York! El evento es para *celebrar* el estuario del Río Hudson y *educar* a los participantes en la importancia de nuestro estuario como parte del reconocimiento anual de la "Semana Nacional de Estuarios."

Nuestra clase es tan afortunada de ser parte de este día tan importante. Estaremos participando, 14 de octubre de (*enter time*) en (*enter site name*).

Por favor completar y firmar este permiso y el de las fotos y avísenos si usted quiere ir como chaperón. ¡Muchas gracias!

Atentamente,

Mi hijo/a _____ tiene permiso de asistir a la excursión al (*enter site*) a participar en el “Día en la Vida del Río Hudson” 14 de October (*enter time*).

_____ **Mi hijo va a necesitar un almuerzo de la escuela**

_____ **Mi hijo no necesita un almuerzo de la escuela**

_____ **Me gustaría acompañarlos como chaperón**

Firma del padre/madre/tutor